



Khóa đào tạo Chống Tham nhũng và Chống Hối lộ của Kennametal

Đào tạo Cho: Các Bên Thứ ba



Giới thiệu:

Khóa đào tạo Chống Tham nhũng và Chống Hồi lộ cho Đối tác Kinh doanh

Là một tổ chức toàn cầu có trách nhiệm và nhất quán với các giá trị cốt lõi của chúng tôi, chúng tôi cam kết tiến hành kinh doanh theo các tiêu chuẩn đạo đức và pháp lý cao nhất ở bất cứ nơi nào chúng tôi hoạt động trên thế giới. Điều này bao gồm việc hoàn toàn tuân thủ Đạo luật Thực hành Chống Tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ (FCPA), Đạo luật Chống Hồi lộ của Vương quốc Anh và tất cả các luật chống tham nhũng và chống hồi lộ áp dụng ở bất cứ nơi nào chúng tôi làm kinh doanh. Chúng tôi kỳ vọng tất cả các đối tác, bao gồm tất cả các đại lý bán hàng và nhà phân phối chia sẻ cam kết về đạo đức và tinh thần chính trực của chúng tôi, đồng thời cũng đảm bảo hoàn toàn tuân thủ tất cả các luật áp dụng ở bất cứ nơi nào họ hoạt động, bao gồm FCPA. Chúng tôi nghiêm cấm nhân viên và đối tác tham gia hồi lộ dưới bất kỳ hình thức nào hoặc vì bất kỳ mục đích nào, ở bất cứ nơi nào trên thế giới. Thủ tục Chống Tham nhũng và Chống Hồi lộ Toàn cầu của Kennametal áp dụng cho tất cả các bên thứ ba. Vui lòng xem xét thủ tục này và tuân thủ các yêu cầu. Chúng tôi đánh giá cao sự hợp tác của bạn và cảm ơn bạn đã dành thời gian để hoàn thành chương trình đào tạo thông tin này.

Yêu cầu để Làm Kinh doanh với Kennametal

- Là một đại diện của Kennametal trên thị trường, chúng tôi có các yêu cầu nhất định liên quan đến hoạt động kinh doanh của bạn. *(Các mục này là một phần trong thỏa thuận của bạn với Kennametal):*
 - Tuân thủ “[Quy tắc Ứng xử](#)” của chúng tôi.
 - Tuân thủ tất cả các luật và quy định áp dụng.
 - Chúng tôi nghiêm cấm sử dụng hối lộ hoặc tham nhũng dưới bất kỳ hình thức nào để đạt được hoặc duy trì việc kinh doanh. Không có ngoại lệ.
 - Hối lộ là bất hợp pháp và trái với các giá trị của Kennametal (bạn phải tuân thủ [Chính sách Chống Tham nhũng và Chống Hối lộ Toàn cầu](#) của chúng tôi).
 - Tuân thủ các quy định xuất khẩu của Hoa Kỳ và các quy định xuất khẩu áp dụng khác có thể áp dụng cho giao dịch.
- Nhanh chóng điều tra và khắc phục các lo ngại về đạo đức và tuân thủ có thể phát sinh trong hoạt động kinh doanh của bạn.

Luôn hoạt động với tiêu chuẩn đạo đức cao nhất

Đạo luật Thực hành Chống Tham nhũng ở Nước ngoài là gì và nó Áp dụng cho việc Kinh doanh của Bạn Như thế nào?

- Hối lộ và tham nhũng là bất hợp pháp theo Đạo luật Thực hành Chống Tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ (FCPA)
- FCPA áp dụng cho bạn ở bất cứ nơi nào bạn hoạt động vì Kennametal là một công ty có trụ sở tại Hoa Kỳ.
- Các doanh nghiệp và cá nhân có thể bị truy tố riêng vì tham gia hối lộ hoặc tham nhũng.
- Ngay cả việc bị cáo buộc có vi phạm cũng có thể ảnh hưởng nghiêm trọng đến uy tín:
 - Làm giảm vị thế của chúng ta trong ngành
 - Ảnh hưởng tiêu cực đến nhận thức của khách hàng
 - Làm giảm khả năng thành công của chúng ta, với tư cách cá nhân và công ty

Uy tín của cả hai công ty bị đe dọa!

FCPA Áp dụng Cho những Ai?

FCPA áp dụng cho:

- Các Công ty Hoa Kỳ
- Các công ty con và chi nhánh ở nước ngoài của công ty Hoa Kỳ
[Ví dụ như: KMT India Ltd., KSSPL, KMT Korea, Ltd., KMT (Xuzhou) Company Ltd., KMT Hardpoint Shanghai Ltd., KMT Singapore Pte Ltd., KMT Australia Pty, KMT Malaysia Sdn Bhd, KMT (Thailand) Co. Ltd.]
- Nhân viên, Nhà phân phối và Đại lý Bên Thứ ba của các công ty như vậy



Các nhà phân phối của Kennametal phải tuân thủ FCPA!

Ai là “Viên chức Chính phủ Nước ngoài” Theo FCPA?

Theo FCPA, thuật ngữ “viên chức chính phủ nước ngoài” bao gồm:

- Bất kỳ giới chức hoặc nhân viên nào của một chính phủ hoặc bất kỳ bộ phận, cơ quan, hay tổ chức nào của chính phủ đó.
- Bất kỳ người nào hành động trong vai trò chính thức cho hoặc thay mặt cho bất kỳ chính phủ nước ngoài, bộ phận, cơ quan hay tổ chức nào.
- Giới chức và nhân viên của các tổ chức công cộng quốc tế (ví dụ như Ngân hàng Thế giới, Liên Hiệp Quốc).
- Viên chức của đảng chính trị và ứng viên cho chức vụ bầu cử.



Luôn “BIẾT” bên bạn đang làm việc với. Họ làm việc cho ai?

“Hối lộ” là gì?

Hối lộ là việc trao hoặc hứa hẹn trao một vật có giá trị (bất kể số lượng) để đạt được **lợi thế không thích đáng**.

Một vài ví dụ về hối lộ là tiền mặt, thẻ quà tặng, chia hoa hồng, kỳ nghỉ, quà tặng xa hoa, cơ hội việc làm để đổi lấy lợi ích kinh doanh v.v.



Trọng điểm không chỉ là giá trị quà tặng, mà là việc quà tặng được trao nhằm đổi lấy quyết định hoặc đối đãi thuận lợi, hoặc để đạt được hay duy trì việc kinh doanh.

Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh thường được cho phép trong trường hợp có giá trị hợp lý, gắn với mục đích kinh doanh rõ ràng, và không được cung cấp nhằm đổi lấy hoặc duy trì việc kinh doanh.

Nghiêm cấm trao hoặc nhận quà tặng, chiêu đãi, hoặc bất kỳ thứ gì có giá trị với viên chức chính phủ.

“Lợi thế Không thích đáng” là gì?

Bao gồm những điều sau đây:

- đạt được hoặc duy trì việc kinh doanh;
- chuyển việc kinh doanh đến bất kỳ người hoặc hãng nào;
- được giảm thuế;
- được giảm thuế hải quan thông qua tái phân loại hoặc định giá thấp;
- gia hạn hợp đồng hiện tại;
- được phép thế chấp bất động sản;
- được trao quyết định tư pháp hoặc chính phủ thuận lợi, hoặc được miễn hình phạt; và
- được cấp giấy phép hoặc đặc nhượng.



Khi nghi ngờ, hãy đặt câu hỏi và đừng tiếp tục!

Nêu Thắc mắc hoặc Lo ngại về Tuân thủ

- Bạn có thể báo cáo thắc mắc hoặc lo ngại về tuân thủ liên quan đến Kennametal cho Phòng Đạo đức và Tuân thủ của chúng tôi.

- K-corp.ethics@Kennametal.com
- (1) 412-248-8275



- [Hệ thống Đường dây trợ giúp](#) bí mật của chúng tôi có sẵn cho các đối tác 24/7 – nếu bạn nộp báo cáo, hãy cung cấp càng nhiều chi tiết càng tốt để cho phép chúng tôi điều tra thích đáng.
- Xem trang [Đạo đức và Tuân thủ](#) của Kennametal trên Kennametal.com để biết thêm thông tin.

